

Lzn mt bgrip

Tkstn in ht Ndrlns lzn én bgrpn: een flnke uitdgng vr nwkmrs.

In dt wbinr bsprkn we wt je vr, tdns en na ht lzn knt dn om lrlngn te hlpn een tkst zo gd mglijk te bgrpn.

scaffolding language scaffolding learning

.....
Teaching English Language Learners
in the Mainstream Classroom

SECOND EDITION

PAULINE GIBBONS

Heinemann

Ondersteun de taal,
Ondersteun het leren



Tekstkeuze

- Interessant
- Relevant
- Uitdagend
- Binnen bereik (met steun!)

Zet je licht aan!

- 1 **Te veel mensen fietsen zonder licht in het donker.**
- 2 **'Dat moet anders,' zegt de ANWB.**
- 3 **Daarom is er nu een actie.**
- 4 **De actie heet: 'Zet je licht aan!'**



Op je fiets moet je achter een rood licht hebben.

- 5 **Beter te zien**
- 6 In het donker moet het licht op je fiets aan.
- 7 Want dan ben je beter te zien.
- 8 Andere mensen op de weg kunnen je dan goed zien.
- 9 En je kunt zelf ook alles beter zien.
- 10 Dat is veilig.
- 11 Er gebeuren dan minder ongelukken.
- 12 Heb je goed licht op je fiets?
- 13 Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.
- 14 Fiets je zonder goed licht?
- 15 Dan kun je een boete krijgen van bijna 30 euro. ①+②

- 16 **Goede verlichting**
- 17 Je moet dus goede verlichting hebben op je fiets.
- 18 Wat zijn de regels voor goede verlichting?
- 19 Vóór moet je wit of geel licht hebben.
- 20 En achter rood licht.
- 21 De lampen mogen niet knipperen.
- 22 Deze regels gelden voor alle fietsers. ③

- 23 **De actie**
- 24 Veel scholen doen mee aan de actie.
- 25 Je neemt je fiets dan mee naar school.
- 26 Daar wordt hij nagekeken.
- 27 Er wordt gecontroleerd of je licht goed is.
- 28 Zorg dus voor goed licht op je fiets.
- 29 En zet je licht aan! ④

Bron: jeugdjournaal.nl, anwb.nl, rijksverheid.nl, fietsverlichtinglaatzien.nl, rovl.nl



Woordenlijst

'Dat moet anders,' zegt de ANWB.

de ANWB = de ANWB houdt zich voor mensen bezig met het verkeer, vrije tijd en vakantie
Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.

de kans is klein = dat kan niet zo snel gebeuren

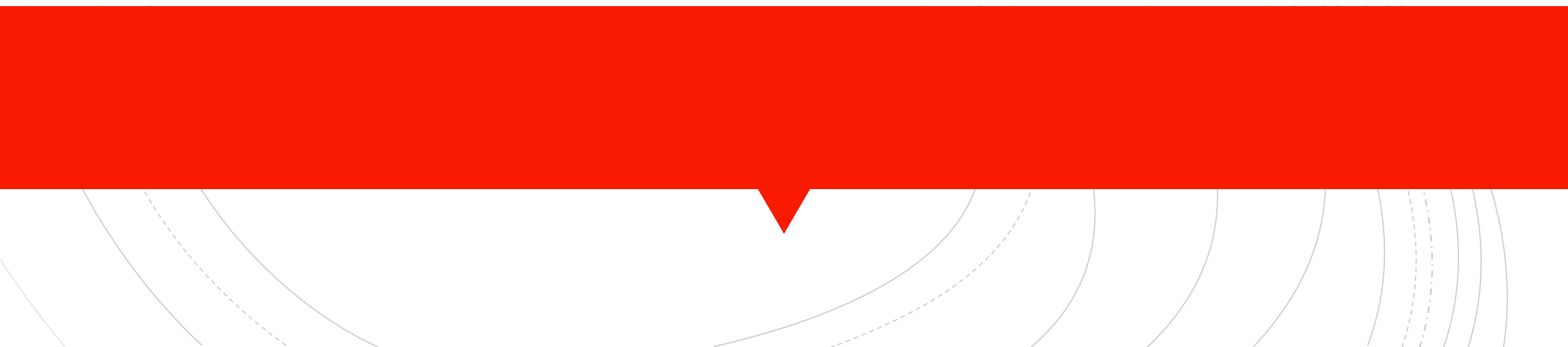
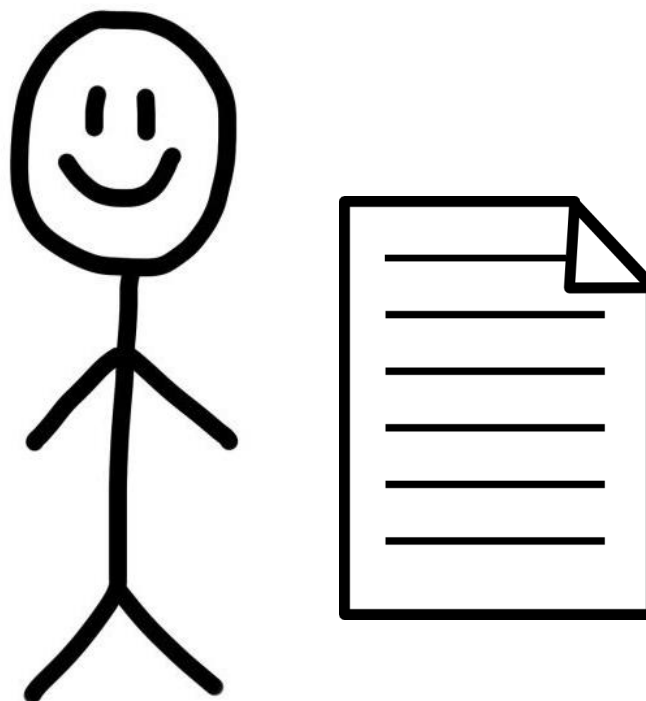
aanrijden = rijdend tegen iemand aanbotsen

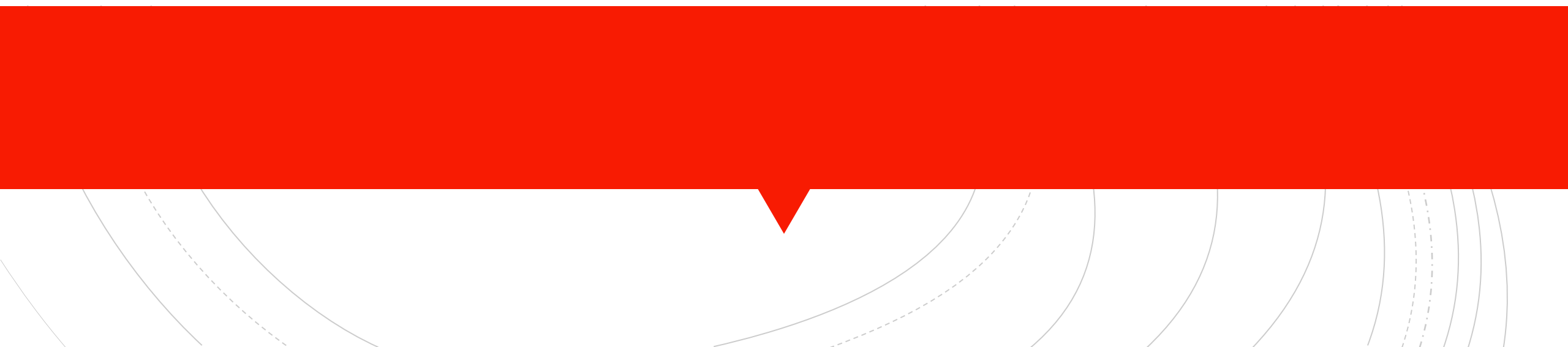
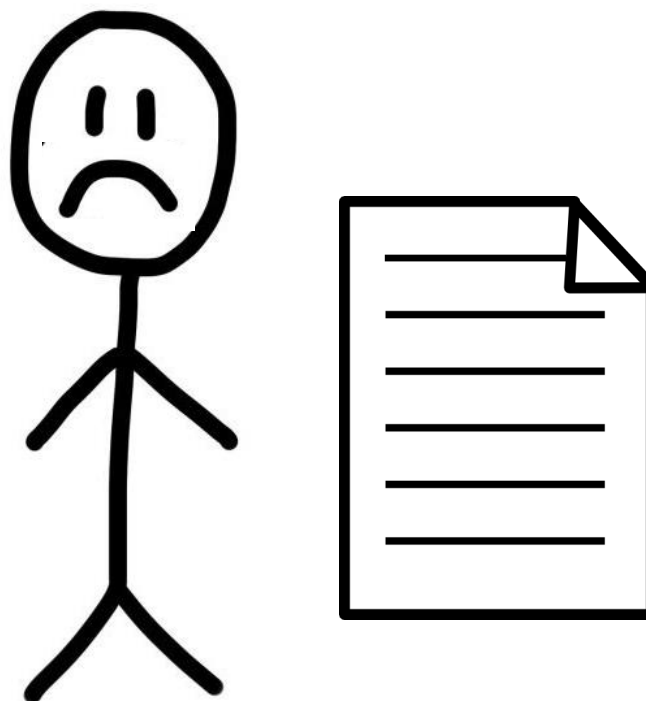
Nieuwsbegrip: Zet je licht aan!

(week 41, oktober 2019)

Voorkennis

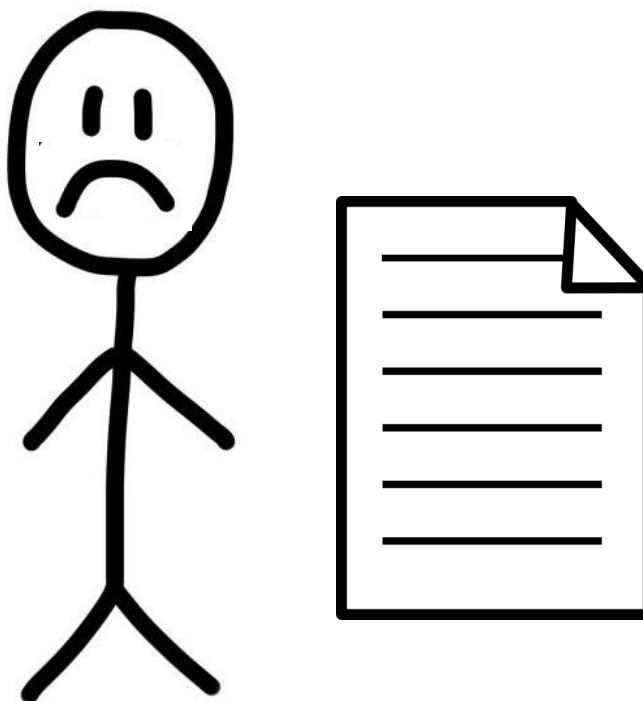
- езда на велосипеде - это весело!
- Het is weer september, de dagen worden ...
- Fietzers weten wel dat fietsverlichting belangrijk is.
Maar toch ...



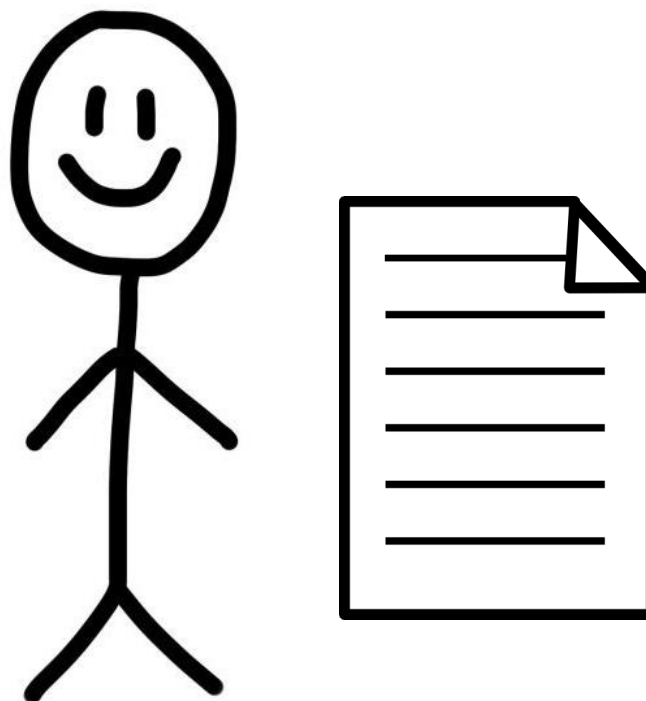




Lezen is als basketballen...



Laat het huidige Nederlandse taalniveau van de leerling
niet allesbepalend zijn voor het inhoudelijke niveau van de tekst



Kijk welke taalsteun jij kunt bieden om een uitdagende tekst toegankelijk te maken

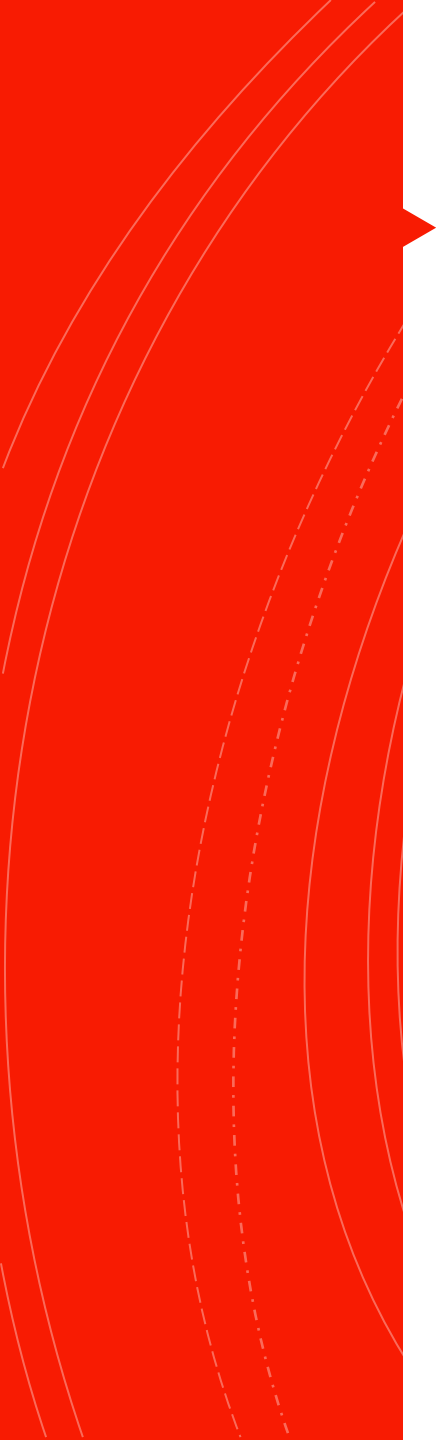
Lezen met begrip: wat is je doel?

- Leerlingen begrijpen de huidige tekst
- Leerlingen begrijpen toekomstige teksten steeds beter en zelfstandiger

The background of the slide features a series of thin, curved lines in a light gray color, creating a sense of motion and depth. These lines are more prominent on the left side and fade towards the right.

Activiteiten rondom lezen

1. voor het lezen
2. tijdens het lezen
3. na het lezen



Beter te zien

In het donker moet het licht op je fiets aan.

Want dan ben je beter te zien.

Andere mensen op de weg kunnen je dan goed zien.

En je kunt zelf ook alles beter zien.

Dat is veilig.

Er gebeuren dan minder ongelukken.

Heb je goed licht op je fiets?

Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.

Fiets je zonder goed licht?

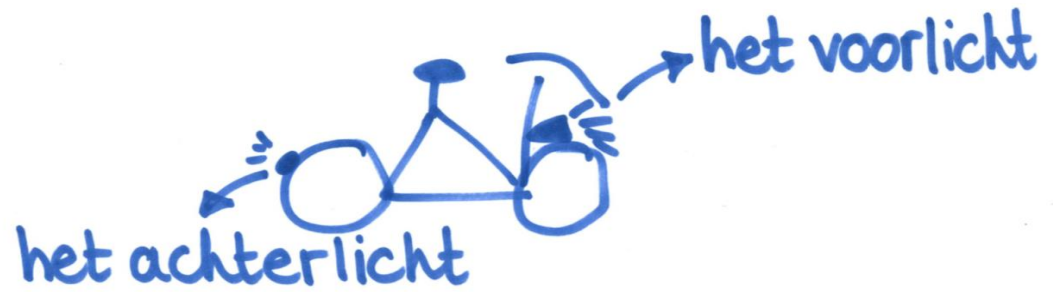
Dan kun je een boete krijgen van bijna 30 euro.



fietsen met licht 

je bent goed te zien

je kunt de weg goed
zien



veilig

fietsen zonder licht 

de boete €

de botsing

het ongeluk

niet goed te zien

aanrijden 

gevaarlijk

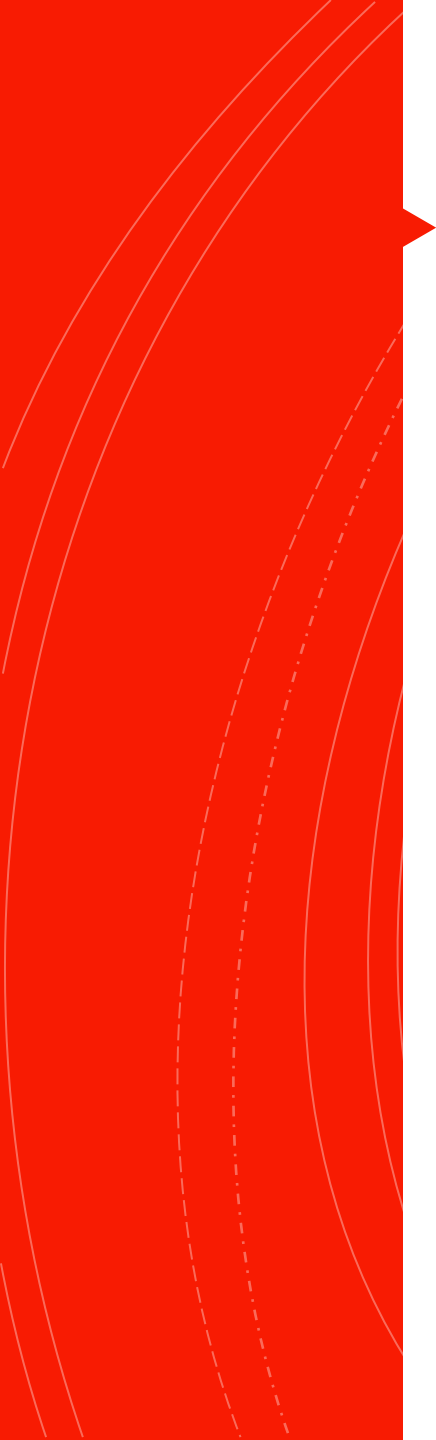
Voor het lezen

- Context creëren
- Voorkennis activeren en uitbreiden (zowel talig als inhoudelijk)
- Voorbereiden op mogelijke barrières in de tekst
- Leerlingen stimuleren en helpen om voorspellingen over de tekst te doen.

Voorwaarde: je kent de tekst zelf goed!

Werkvorm:
Voorspellen op
basis van een
beeld

- Laat een beeld zien
- Leerlingen overleggen: waar gaat het over?
- Bespreking: kernwoorden en -structuren komen in een betekenisvolle context aanbod.



Beter te zien

In het donker moet het licht op je fiets aan.

Want dan ben je beter te zien.

Andere mensen op de weg kunnen je dan goed zien.

En je kunt zelf ook alles beter zien.

Dat is veilig.

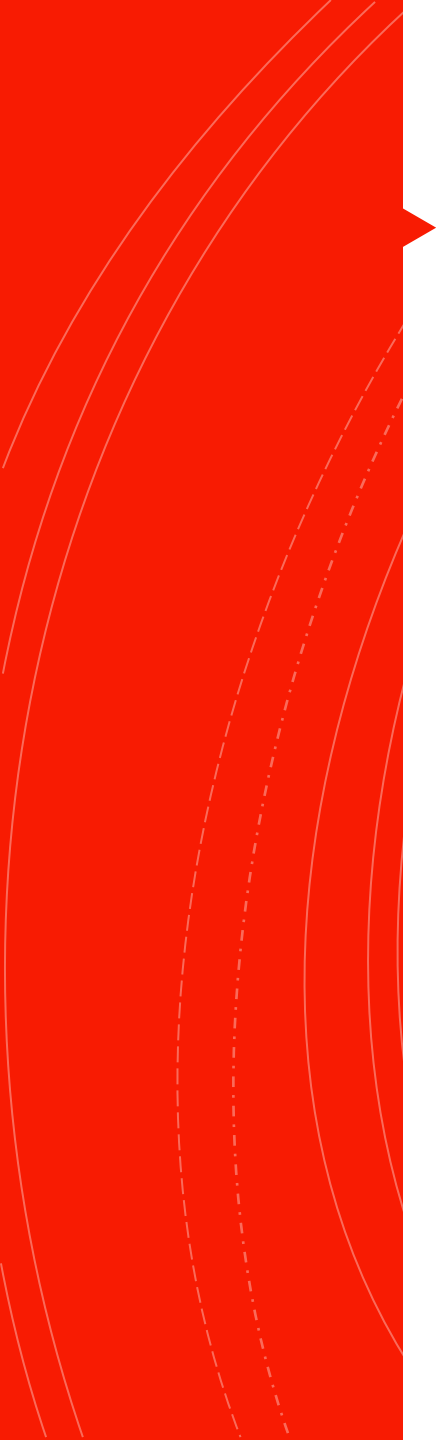
Er gebeuren dan minder ongelukken.

Heb je goed licht op je fiets?

Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.

Fiets je zonder goed licht?

Dan kun je een boete krijgen van bijna 30 euro.



Goede verlichting

Je moet dus goede verlichting hebben op je fiets.

Wat zijn de regels voor goede verlichting?

Voor moet je wit of geel licht hebben.

En achter rood licht.

De lampen mogen niet knipperen.

Deze regels gelden voor alle fietsers.

Werkvorm:
Voorspellen op
basis van titel en
kernwoorden

- Geef een aantal kernwoorden en bespreek de betekenis

Goede verlichting

Regels

Vaste lampen – losse lampjes

Wit of geel licht – rood licht

Knipperen

- Laat leerlingen voorspellen wat er in de alinea staat

Tijdens het lezen

- Leerlingen actief bij de tekst betrekken.
- Leerlingen helpen begrijpen hoe ze effectief kunnen lezen.

The background of the slide features several thin, curved lines in a light gray color, some solid and some dashed, creating a modern, abstract design. A large red speech bubble is positioned on the left side of the slide.

Gedeelde aandacht en herhaald lezen

- Tekst op papier en/of op het bord
- Aandacht voor titel en visuele informatie
- Skimmen en scannen
- Lezen met focus op algemene betekenis
- Herlezen voor details

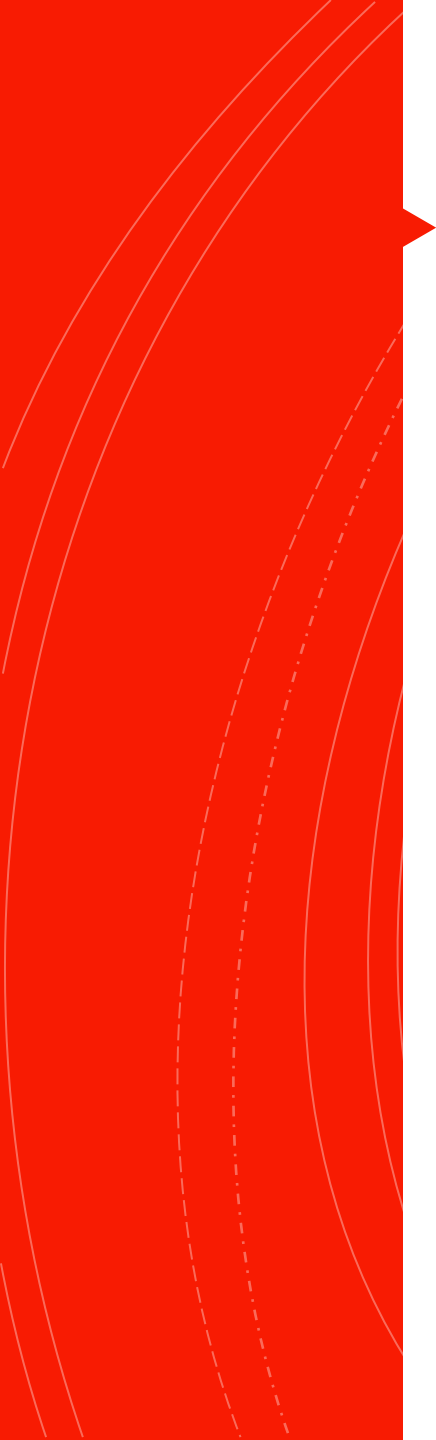
Werkvormen: Ik-wij-jullie-jij

- Voorlezen
- Schaduwlezen
- Duo-lezen
- Zelfstandig lezen

Strategieën voor onbekende woorden

- Lees een stukje verder of een stukje terug.
- Helpen de tussenkopjes of afbeeldingen?
- Komt hetzelfde woord ergens anders terug?
- Zijn er delen van het woord die je al kent?
- Hoe kun je de betekenis opzoeken?
- Aan wie zou je het kunnen vragen?

Overdracht van verantwoordelijkheid: Ik-wij-jullie-jij



Goede verlichting

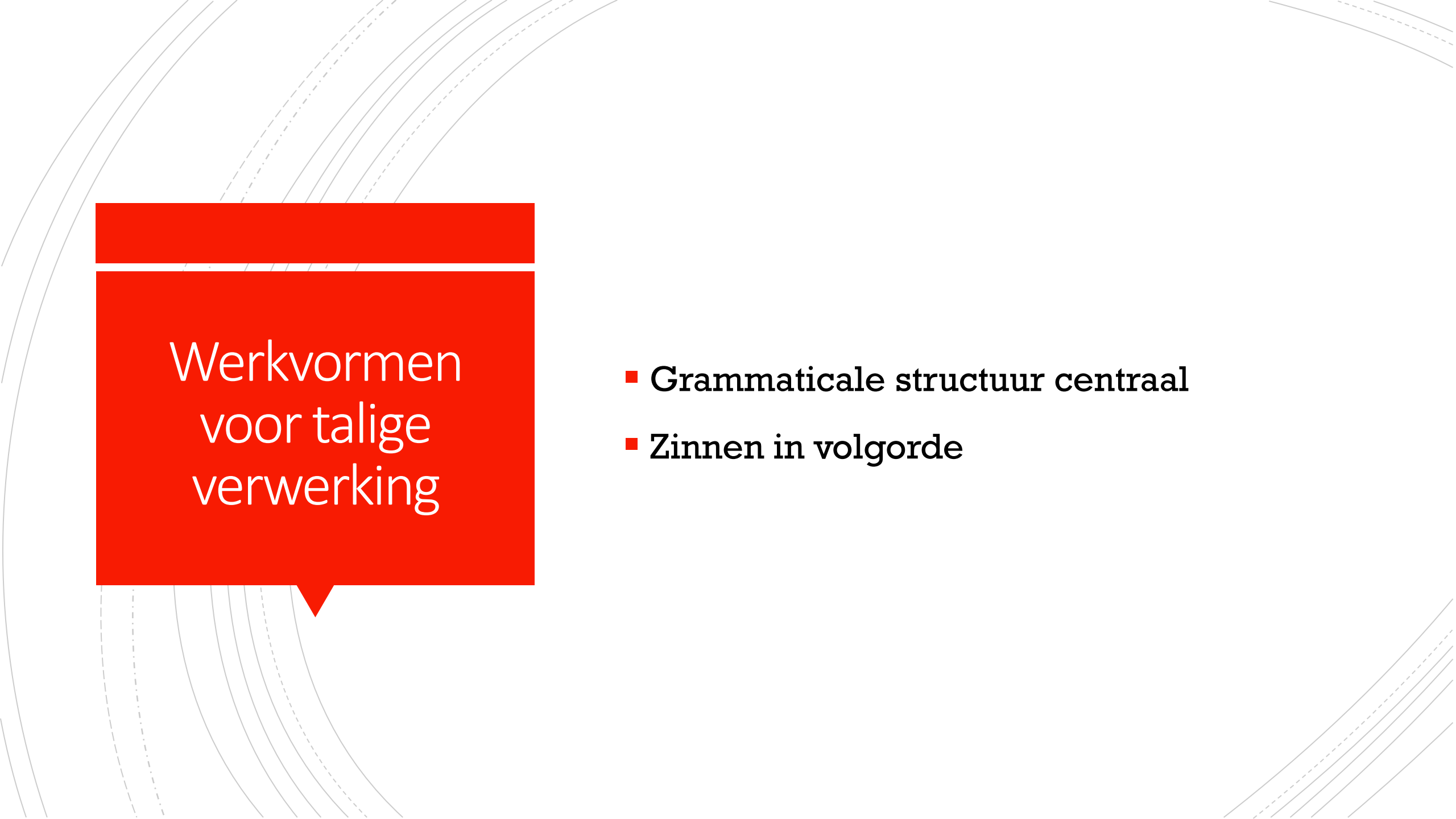
“De lampjes maak je vast aan je kleding.
Maar dat mag alleen op je bovenlichaam.
De lampjes mogen dus niet op je hoofd.
En ook niet aan je armen of benen.”

Na het lezen

- Leerlingen verwerken de inhoud van de tekst op betekenisvolle manier
- De tekst vormt aanleiding om nieuwe taal te leren.

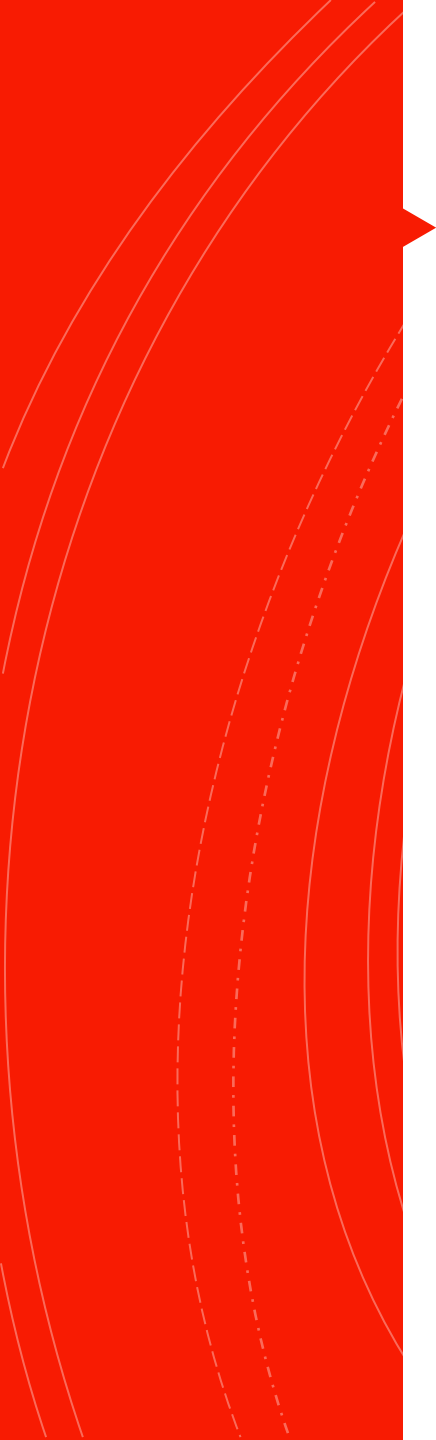
Werkvormen voor betekenisvolle verwerking

- Poster: zet je licht aan!
- Toneelstukje: agent houdt kind zonder fietsverlichting aan.
- Elkaars fietsen controleren. Voldoet de verlichting aan de regels?
- Gesprek: hoe zit het met (fiets)regels in verschillende landen?

The background of the slide features several thin, curved lines in a light gray color, some solid and some dashed, creating a modern, abstract design.

Werkvormen voor talige verwerking

- **Grammaticale structuur centraal**
- **Zinnen in volgorde**



De actie

Veel scholen doen mee aan de actie.

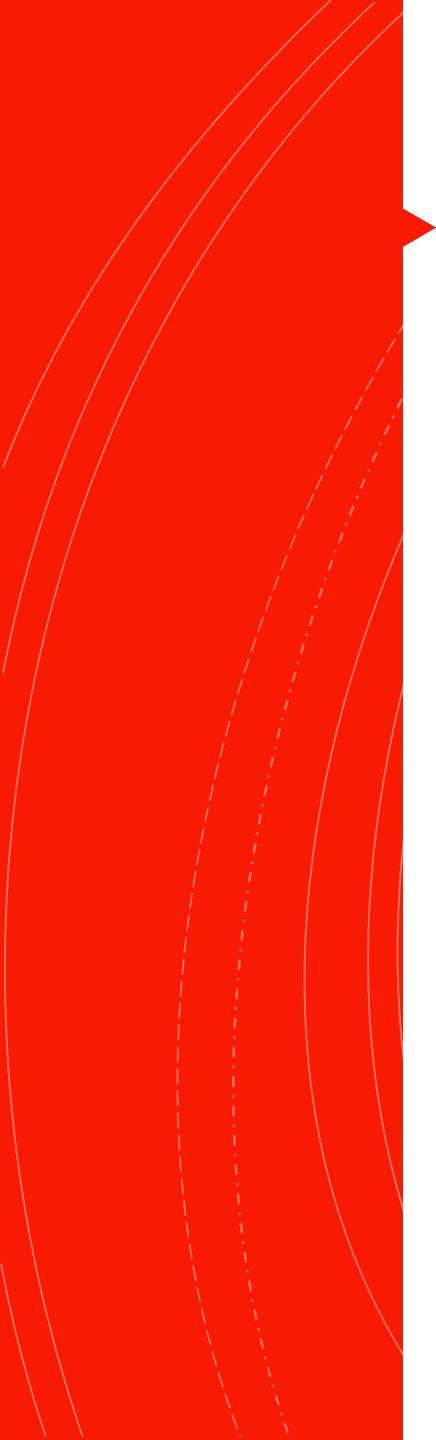
Je neemt je fiets dan mee naar school.

Daar wordt hij nagekeken.

Er wordt gecontroleerd of je licht goed is.

Zorg dus voor goed licht op je fiets.

En zet je licht aan!



De actie

Veel scholen doen mee aan de actie.

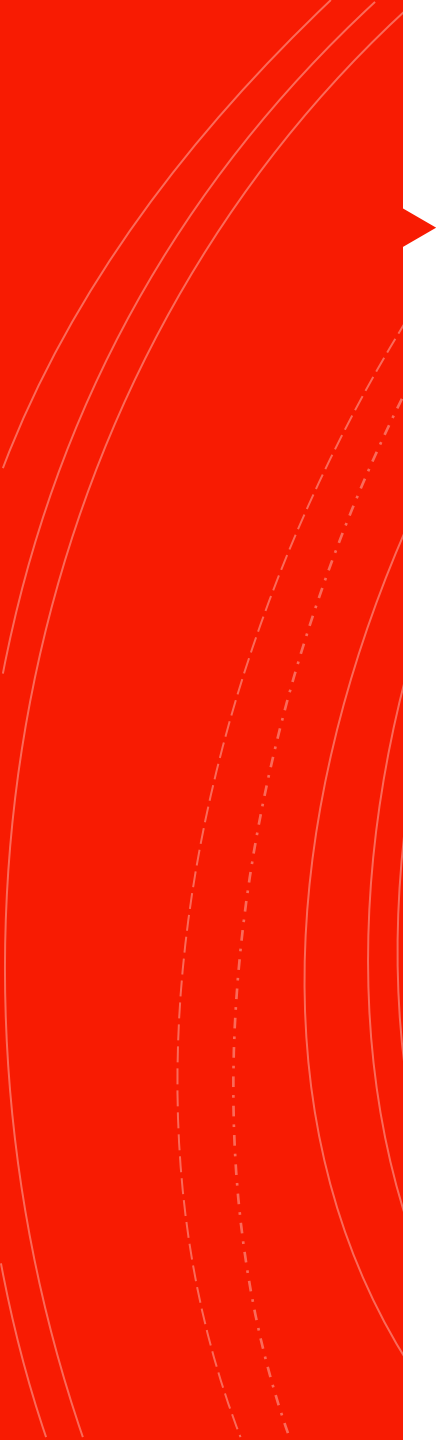
Je neemt je fiets dan mee naar school.

Daar **wordt** hij nagekeken.

Er **wordt** gecontroleerd of je licht goed is.

Zorg dus voor goed licht op je fiets.

En zet je licht aan!



De actie

Veel scholen doen mee aan de actie.

Er wordt gecontroleerd of je licht goed is.

Daar wordt hij nagekeken.

Zorg **dus** voor goed licht op je fiets.

Je neemt je fiets **dan** mee naar school.

En zet je licht aan!

Zet je licht aan!

- 1 **Te veel mensen fietsen zonder licht in het donker.**
- 2 **'Dat moet anders,' zegt de ANWB.**
- 3 **Daarom is er nu een actie.**
- 4 **De actie heet: 'Zet je licht aan!'**

5 Beter te zien

- 6 In het donker moet het licht op je fiets aan.
- 7 Want dan ben je beter te zien.
- 8 Andere mensen op de weg kunnen je dan goed zien.
- 9 En je kunt zelf ook alles beter zien.
- 10 Dat is veilig.
- 11 Er gebeuren dan minder ongelukken.
- 12 Heb je goed licht op je fiets?
- 13 Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.
- 14 Fiets je zonder goed licht?
- 15 Dan kun je een boete krijgen van bijna 30 euro. ① + ②



Op je fiets moet je achter een rood licht hebben.

16 Goede verlichting

- 17 Je moet dus goede verlichting hebben op je fiets.
- 18 Wat is goede verlichting?
- 19 Daar zijn regels voor.
- 20 Heb je vaste lampen?
- 21 Dan moet je wit of geel licht vóór hebben.
- 22 En rood licht achter.
- 23 De lampen mogen niet knipperen.
- 24 Heb je losse lampjes?
- 25 Dan gelden dezelfde regels.
- 26 De lampjes maak je vast aan je kleding.
- 27 Maar dat mag alleen op je bovenlichaam.
- 28 De lampjes mogen dus niet op je hoofd.
- 29 En ook niet aan je armen of benen. ③



De actie heet: 'Zet je licht aan!'

30 De actie

- 31 Veel scholen doen mee aan de actie.
- 32 Je neemt je fiets dan mee naar school.
- 33 Daar wordt hij nagekeken.
- 34 Er wordt gecontroleerd of je licht goed is.
- 35 Zorg dus voor goed licht op je fiets.
- 36 En zet het aan! ④

Bron: jeugdjournaal.nl, anwb.nl, rijksverheid.nl, fietsverlichtinglaatzien.nl, rovl.nl

'Dat moet anders,' zegt de ANWB.

de ANWB = de ANWB houdt zich voor mensen bezig met het verkeer, vrije tijd en vakantie
Dan is de kans kleiner dat je wordt aangereden.

de kans is klein = dat kan niet zo snel gebeuren
aanrijden = rijdend tegen iemand aanbotsen

Zet je licht aan!

Fietsers in het verkeer zijn kwetsbaar. Daarom moeten ze goed zichtbaar zijn. Goede fietsverlichting in het donker is dus belangrijk. De kans om aangereden te worden is dan kleiner. Er is daarom een campagne gestart voor goede fietsverlichting. Laat je zien en zet je licht aan!

5 Levensgevaarlijk

- Fietsen zonder licht in het donker is levensgevaarlijk. Fietsers weten wel dat fietsverlichting belangrijk is. Maar toch fietsen ze te vaak zonder verlichting. Ze hebben daar een aantal redenen voor. Bijvoorbeeld omdat de verlichting kapot is. Of omdat de batterijen leeg zijn. Of omdat de verlichting gestolen is. Maar fietsers vergeten soms ook om hun licht aan te zetten. Bij een derde van de fietsers is de fietsverlichting niet goed. En dat is gevaarlijk. Want automobilisten zien fietsers zonder licht niet goed in het donker. ① + ②

Regels voor fietsverlichting

- Er zijn regels voor fietsverlichting. De verlichting moet vastzitten aan je fiets. Of je gebruikt losse lampjes. Heb je vaste fietsverlichting? Dan moet je voorlamp wit of geel licht geven. Je achterlicht moet rood zijn. De lampen mogen niet knipperen. Gebruik je losse lampjes op de fiets? Dan gelden dezelfde regels. En de lampjes moeten goed zichtbaar zijn. Je mag de lampjes niet vastmaken aan je hoofd, armen of benen. Je mag ze alleen aan je bovenlichaam vastmaken. Of aan een tas. Er moeten ook reflectoren op je fiets zitten. Op de trappers, op de banden en achter op de fiets. Door de lampen en reflectoren ben je goed te zien. ③

20 Campagne voor goede verlichting

- Het is belangrijk om je verlichting aan te zetten in het donker. Je ziet dan zelf beter wat er op de weg gebeurt. Maar je valt ook veel beter op voor anderen in het verkeer. Daarom is op 7 oktober een campagne gestart. De slogan is 'Zet je licht aan!' Je kunt een tagpakket bestellen. Daarmee kun je de slogan op fietspaden spuiten. Meer fietsers doen hun licht aan als ze de tekst zien. Dat blijkt uit onderzoek. ④ + ⑤



Leerlingen spuiten tekst op het fietspad. Dit doen ze met een gratis tagpakket.

30 Wist je dat...

- jongeren vaker zonder licht rijden dan volwassenen?
- fietsers in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht vaker zonder licht rijden dan fietsers in andere steden?
- de boete voor rijden zonder fietsverlichting 55 euro is? Maar kinderen tot 16 jaar hoeven maar de helft te betalen. ⑥

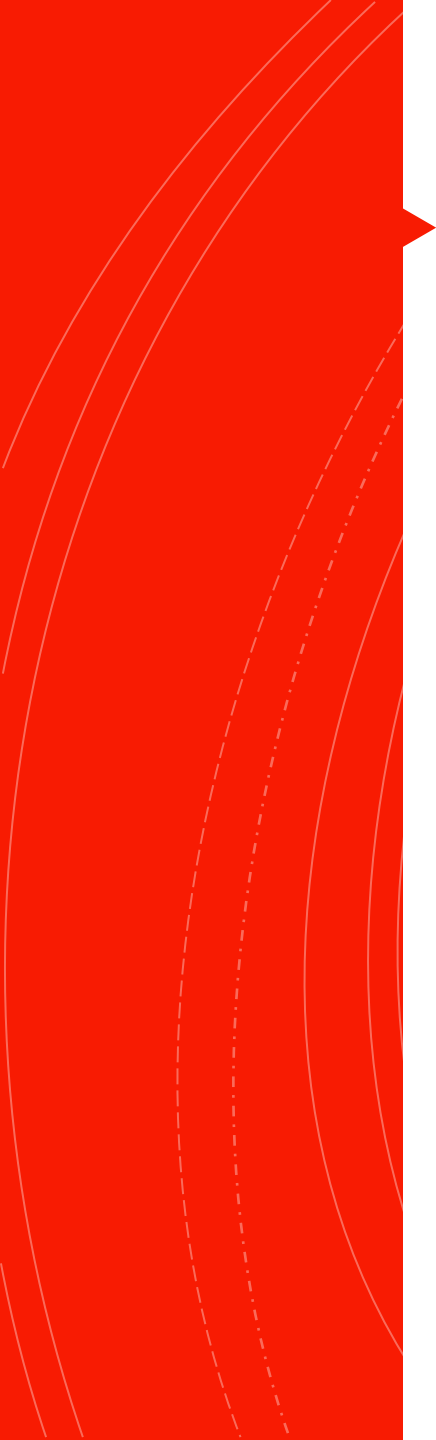
Bron: rijksverheid.nl, daarkunjemeehuiskomen.nl, fietserbond.nl, anwb.nl



Woordenlijst

kwetsbaar = als iemand kwetsbaar is, kan hij makkelijk pijn gedaan worden.
de campagne = de actie om iets bekend te maken

De tekst als doel én als opstapje



Zet je licht aan!

Fietsers in het verkeer zijn kwetsbaar. Daarom moeten ze goed zichtbaar zijn. Goede fietsverlichting in het donker is dus belangrijk. De kans om aangereden te worden is dan kleiner. Er is daarom een campagne gestart voor goede fietsverlichting. Laat je zien en zet je licht aan!

Moraal van het verhaal

**Laat ze niet
zwemmen....**

Moraal van het verhaal

**Laat ze niet
zwemmen...**

**Leer ze
dunkten!**